

【Онлайн и в Японии】
Knowledge Co-Creation
Program
Программа совместного
создания знаний
(Group & Region Focus)
(Ориентация на группы и регионы)

GENERAL INFORMATION ON

Общая информация об учебном курсе
Disaster Risk Reduction for Sustainability and Resilience
(Central Asia and Caucasus)

持続性と強靱性確保のための防災（中央アジア・コーカサス）

Снижение риска бедствий для обеспечения устойчивости и
жизнестойкости (Центральная Азия и Кавказ)

2026 японский финансовый год

Course NO. 202515155J001

Период онлайн-программы: 15 июня – 30 июня 2026 г.

Период программы в Японии: 4 июля – 31 июля 2026 г.

Общий период учебного курса: 15 июня – 31 июля 2026 г.

Данная информация касается Программы совместного создания знаний (ориентация на группы и регионы), реализуемой Японским агентством международного сотрудничества (JICA) в рамках Официальной помощи развитию правительства Японии, основанной на двустороннем соглашении между правительствами двух стран.

Программа совместного создания знаний (КССР) JICA

В «Основных принципах помощи развитию», обнародованных Кабинетом министров Японии в июне 2023 года, определено, что «в рамках оказываемой помощи развитию Япония поддерживает идею совместного, путем диалога и сотрудничества, создания материальных и нематериальных ценностей, удовлетворяющих требованиям стран-партнеров, уважая при этом волю и самобытность соответствующей страны, а также придерживаясь принципа принятия решений на местах и независимости принимаемых решений. В отношении развивающихся стран Япония придерживается стратегии построения таких двусторонних отношений, которые бы обеспечивали взаимное обучение, а также рост и развитие обеих взаимодействующих сторон». JICA верит, что данная Программа совместного создания знаний послужит фундаментом процесса совместного обучения.

I. Концепция курса

Предпосылки

В регионе Средней Азии и Кавказа существуют риски возникновения общих стихийных бедствий, таких как ураганы и наводнения, оползни, землетрясения и извержение вулканов, а людские потери и экономический ущерб, причиненные этими бедствиями, являются одним из основных препятствий на пути развития региона.

Аналогично Япония также является страной, где часто возникают стихийные бедствия, такие как землетрясения и цунами, например, Великое землетрясение Хансин-Авадзи 1995 года, Великое восточно-японское землетрясение 2011 года, а также наводнения и оползни. Основываясь на опыте ущерба от стихийных бедствий, в Японии на протяжении многих лет разрабатывается правовая система, связанная с уменьшением опасности стихийных бедствий, идет укрепление структуры соответствующих организаций и реализуется множество проектов по предотвращению и снижению риска стихийных бедствий. Эти уроки отражены в виде важных разделов в «Сендайской рамочной программе по снижению риска бедствий», принятой на Всемирной конференции ООН по снижению риска бедствий 2015 года.

В Сендайской рамочной программе по снижению риска бедствий установлены семь глобальных целевых задач, и 2020 год определен целевым годом только для задачи (е) «Значительно увеличить число стран, принявших национальные и местные стратегии снижения риска бедствий», которая рассматривается как важный предваряющий этап для достижения других шести глобальных целевых задач (целевой год – 2030 г.). Однако несмотря на то, что целевой год задачи (е) закончился, во многих странах не были приняты и реализованы местные планы снижения риска бедствий. Для обеспечения снижения человеческого и экономического ущерба, причиняемого стихийными бедствиями, в каждой стране необходимо разработать и последовательно реализовывать планы снижения риска бедствий для каждой страны/региона.

С учетом текущей ситуации в странах-участницах, в рамках данной программы будут проведены лекции, которые позволят на основе опыта и примеров Японии получить базовые знания и углубить понимание следующих ключевых тем для планирования и практической реализации мер по существенному снижению риска бедствий: 1) оценка бедствий и рисков, 2) готовность к рискам и их снижение, 3) система снижения рисков и 4) коммуникация в сфере рисков. Кроме того, данная программа включает в себя практические занятия, в ходе которых участники из каждой страны Центральной Азии и Кавказа могут учиться друг у друга, и также участники углубят свое понимание методов составления плана по уменьшению опасности бедствий на основе надлежащей оценки риска стихийных

бедствий в своей стране и будут стремиться содействовать разработке местных планов по уменьшению опасности бедствий в своей стране после окончания курса.

Цель

Укрепить потенциал административных учреждений, которые выполняют основную деятельность по предотвращению бедствий, с целью уменьшения человеческого, материального и экономического ущерба, наносимого бедствиями.

В рамках данной программы особое внимание уделяется разработке конкретных, приоритетных мер по снижению риска бедствий; это достигается через практические занятия по составлению проектов местных планов снижения риска бедствий. Целью также является углубление понимания важности стратегических инвестиций в этой области. Благодаря этому участники освоят методы разработки и практической реализации местных планов снижения риска бедствий, которые способствуют привлечению превентивных инвестиций в снижение риска бедствий в каждой стране и обеспечивают планомерное осуществление мер по систематическому сокращению остаточных рисков.

Подходящие кандидаты

Данная программа ориентирована на должностных лиц, которые могут содействовать разработке местных планов снижения риска бедствий. Возможно участие сотрудников Министерства планирования и Министерства финансов с точки зрения включения проектов по предотвращению бедствий в национальные планы, а также обеспечения и формирования бюджетов.

* Данная программа направлена на предотвращение стихийных бедствий и смягчение их последствий (заблаговременные инвестиции в предотвращение стихийных бедствий) в отношении природных катаклизмов и не распространяется на реагирование на стихийные бедствия (аварийно-спасательные работы, организация пунктов эвакуации и т.д.) и последующее восстановление после них.

Методы

В ходе онлайн- и очных лекций, практических занятий, посещения объектов и самостоятельного изучения участники изучат японский опыт и технологии, связанные с предотвращением бедствий и смягчением их последствий, которые отвечают вышеуказанным целям.

В частности, с помощью практических занятий по составлению местных планов снижения риска бедствий, в отношении местных планов снижения риска бедствий будут получены базовые знания и практические ноу-хау для

снижения риска бедствий за счет упреждающих мер и реализации Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий, а также будет принят план по внедрению и продвижению местных планов снижения риска бедствий в странах и регионах участников.

【Соответствующие международные стратегии】

Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий

Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий – это международное руководство в отношении деятельности по снижению риска бедствий сроком на 15 лет с 2015 по 2030 год. В ней отражены семь глобальных целей, которые должны быть достигнуты к 2030 году, и конкретное содержание четырех приоритетных направлений действий, которые должны предпринять национальные и местные органы власти.

【Четыре приоритетных направления действий Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий】

Приоритетное направление 1

Понимание риска бедствий

- Сбор, анализ, управление и использование имеющихся данных
- Оценка риска бедствий, включая возможность возникновения множественных бедствий
- Использование геопространственной информации, образование в области предотвращения стихийных бедствий, распространение информации и просвещение, цепочки поставок

Приоритетное направление 2

Совершенствование организационно-правовых рамок управления риском бедствий

- Повышение значимости предотвращения бедствий во всех секторах, принятие стратегического плана снижения риска бедствий
- Место для координации действий правительства с причастными заинтересованными сторонами, наделение заинтересованных сторон ответственностью и полномочиями

Приоритетное направление 3

Инвестиции для выработки мер по снижению риска бедствий в целях укрепления потенциала противодействия

- Государственные и частные инвестиции в предотвращение стихийных бедствий посредством принятия структурных и неструктурных мер
- Стандарты строительства и землепользования

Приоритетное направление 4

Повышение готовности к бедствиям для обеспечения эффективного реагирования и внедрение принципа «сделать лучше, чем было» в деятельность по восстановлению, реабилитации и реконструкции

- Предупреждение о стихийных бедствиях, обеспечение непрерывности деятельности, обеспечение мест эвакуации, продовольствия и оборудования, учения по эвакуации
- Меры по предупреждению стихийных бедствий, включая совершенствование нормативов и планов землепользования на стадиях восстановления и реконструкции
- Укрепление международных механизмов, таких как Международная платформа восстановления (IRP)

【7 глобальных целевых задач Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий】

- (a) К 2030 году добиться значительного снижения уровня смертности в результате бедствий, чтобы в период 2020–2030 годов среднее количество таких смертей в расчете на 100 000 человек было меньше, чем в 2005–2015 годах.
- (b) К 2030 году добиться значительного сокращения количества пострадавших людей в общемировом масштабе, чтобы в период 2020–2030 годов среднее общемировое число людей, пострадавших от бедствий, было на 100 000 человек меньше, чем в период 2005–2015 годов. (c) К 2030 году сократить прямые экономические потери от бедствий относительно мирового валового внутреннего продукта (ВВП).
- (d) К 2030 году значительно уменьшить ущерб, причиняемый бедствиями важнейшим объектам инфраструктуры, и ущерб в виде нарушения работы основных служб, включая медицинские учреждения и учебные заведения, в том числе за счет укрепления их потенциала противодействия.
- (e) К 2020 году значительно увеличить число стран, принявших национальные и местные стратегии снижения риска бедствий.
- (f) Значительно расширить международное сотрудничество с развивающимися странами посредством предоставления им достаточной и непрерывной поддержки в целях подкрепления принимаемых ими на национальном уровне мер для осуществления настоящей Рамочной программы к 2030.
- (g) К 2030 году значительно улучшить ситуацию с наличием систем раннего оповещения, охватывающих разные виды угроз, и информации и оценок относительно риска бедствий и расширить доступ к ним людей.

Цели устойчивого развития (ЦУР)

ЖСА стремится к достижению ЦУР. Данная программа будет способствовать достижению следующих целей.



II. Содержание курса

1. Название курса (номер курса)

Снижение риска бедствий для обеспечения устойчивости и жизнестойкости (Центральная Азия и Кавказ)
(202515155J001)

2. Продолжительность курса (предположительно)

(1) Период онлайн-программы
15 июня – 30 июня 2026 г.

(2) Период программы в Японии
4 июля – 31 июля 2026 г.

- Участие как в онлайн-программе, так и в очной программе в Японии является обязательным требованием для прохождения курса.

3. Целевые страны

Армения, Азербайджан, Казахстан, Кыргызская Республика, Таджикистан, Узбекистан и Грузия.

4. Целевая аудитория

Данный курс предназначен для сотрудников государственных учреждений, которые занимаются разработкой региональных планов предотвращения стихийных бедствий. С точки зрения внесения проектов по предотвращению бедствий в общенациональный план, а также обеспечения и формирования бюджета, возможно участие должностных лиц министерств и ведомств, занимающихся разработкой планов национального развития и вопросами финансирования.

*Данный курс посвящен предотвращению и смягчению последствий бедствий (предварительные инвестиции в работы по предотвращению бедствий) и заблаговременной подготовке к стихийным бедствиям, но не включает в себя реагирование на стихийные бедствия (аварийно-спасательные работы, организация пунктов эвакуации и т.д.) и восстановление после них.

5. Число участников

10 человек

6. Используемый язык

Русский

7. Цели курса

Укрепить потенциал административных учреждений, которые выполняют основную деятельность по предотвращению бедствий, с целью уменьшения человеческого, материального и экономического ущерба, наносимого бедствиями.

В рамках данного курса особое внимание уделяется разработке конкретных, приоритетных мер по снижению риска бедствий; это достигается через практические занятия по составлению проектов местных планов снижения риска бедствий. Целью также является

углубление понимания важности стратегических инвестиций в этой области. Вместе с этим участники освоят методы разработки и практической реализации местных планов снижения риска бедствий, которые способствуют привлечению инвестиций в каждой стране и обеспечивают планомерное осуществление мер по систематическому сокращению остаточных рисков.

8. Конечная цель

В контексте Глобальной цели (е) Сендайской рамочной программы (целевой год — 2020), касающейся увеличения числа национальных и местных стратегий, разработка и реализация планов по снижению риска бедствий позволяет сократить существующие риски, а также предупредить их рост в связи с будущим развитием. Это, в свою очередь, ведет к уменьшению экономического ущерба от бедствий и достижению устойчивого роста.

9. Практическая работа по разработке местных планов снижения риска бедствий

Отобранные на курс участники в ходе практических занятий по разработке местных планов снижения риска бедствий выберут целевой муниципалитет и виды бедствий. Затем, представив себя на месте мэра, они разработают конкретные меры для снижения рисков на данной территории и уменьшения экономического и человеческого ущерба от бедствий. При выборе муниципалитета предпочтение будет отдаваться городам с высокой плотностью населения, повышенными рисками бедствий и значительной экономической уязвимостью к их последствиям. В качестве предварительной подготовки участникам необходимо будет до начала занятий собрать базовую информацию о выбранном муниципалитете, сведения о произошедших в прошлом бедствиях и о принимаемых в настоящее время мерах защиты. Более подробная информация о практических занятиях будет предоставлена при уведомлении о результатах отбора.

10. Частные задачи и содержание стажировки

Отдельные задачи и содержание обучения данного курса включают в себя следующее.

(1) Предварительный этап (в странах проживания участников) (июнь 2026 г.) <i>Организации-участницы в каждой из стран проводят необходимую подготовку к Программе.</i>	
Модули	Деятельность
Подготовка к онлайн-курсу	Подготовка к презентации доклада о стране на основном этапе в Японии. Заранее собрать и предоставить в электронном виде необходимую информацию о целевом муниципалитете.
	Заранее ознакомиться со следующими 4 документами на веб-сайте <ul style="list-style-type: none">● Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий https://www.preventionweb.net/files/43291_russiansendaiframeworkfordisasterri.pdf● Практическое руководство по разработке местных планов СРБ до 2020 г., Японское агентство международного сотрудничества (JICA), Токио, Япония Практическое руководство, местные стратегии СРБ● Управление стихийными бедствиями в Японии (выпущено Кабинетом министров, правительство Японии) http://www.bousai.go.jp/1info/pdf/saigaipamphlet_je.pdf● Уроки Великого землетрясения Хансин-Авадзи https://www.jica.go.jp/kansai/drlc/publication/dnb8qn00000029zb-att/lesson_hanshinawaji_ru.pdf
(2) Основной этап Онлайн-программа и очная программа в Японии (15 июня – 31 июля)	
Частная задача 1 Понять важность инвестиций в предотвращение стихийных бедствий для существенного уменьшения ущерба, причиняемого стихийными бедствиями.	
[Содержание обучения] Лекции, исследования, практические занятия <ul style="list-style-type: none">➤ Необходимость изменений в международном предотвращении бедствий, важные моменты глобальных целевых задач Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий, СРБ в качестве задачи развития➤ Тесная взаимосвязь между среднесрочными и долгосрочными инвестициями в предотвращение бедствий и устойчивым развитием➤ Инвестиции в предотвращение бедствий как основная и важная структурная мера по фундаментальному снижению риска бедствий➤ Повышение значимости предотвращения стихийных бедствий➤ Концепция «Восстановить лучше, чем было»➤ История и опыт инвестиций в снижение риска бедствий в Японии и других странах	
Частная задача 2 Понять точки зрения и точки приложения внимания, которые необходимо учитывать при принятии местного плана снижения риска бедствий, что	

является важной движущей силой для привлечения инвестиций в предотвращение стихийных бедствий.

[Содержание обучения] Лекции, исследования, практические занятия

- Местные планы снижения риска бедствий, ведущие к эффективному и фундаментальному снижению риска бедствий
- Несомненная ответственность и роль центральных и местных органов власти в снижении риска бедствий
- Усиление координации между причастными сторонами для обеспечения работы центральных и местных органов власти, в частности отраслевых агентств и департаментов/отделов, которые играют важную роль в снижении риска бедствий
- Обеспечение бюджета на меры по снижению риска стихийных бедствий
- Поощрение инвестиций в предотвращение бедствий посредством политического руководства

Частная задача 3

Получить фоновые знания и понять основные определения риска бедствий и устойчивости для создания плана снижения риска бедствий, основанного на научных знаниях и систематическом анализе.

[Содержание обучения] Лекции, исследования и практические занятия по определению и компонентам риска бедствий

- Классификация рисков бедствий в зависимости от частоты их возникновения и изменения рисков бедствий с течением времени
- «Остаточные риски» должны быть представлены в местном плане снижения риска стихийных бедствий
- Реалистичный подход к рассмотрению мер в отношении будущих рисков бедствий из-за изменения климата
- Устойчивость для поддержания основных систем и функций государства и общества
- Структурное понимание устойчивости и рассмотрение приоритета целевых регионов и мер по предотвращению стихийных бедствий

Частная задача 4

Изучить меры по предотвращению бедствий для каждого типа стихийных бедствий и методы выбора мер, которые должны быть реализованы в первую очередь.

[Содержание обучения] Лекции, исследования, практические занятия

- Варианты мер по снижению риска бедствий для каждого типа бедствий
- Критерии оценки и комбинированный метод выбора мер, которые должны быть реализованы в первую очередь

Частная задача 5

С опорой на знания, полученные в ходе программы, создать первоначальный местный план по снижению риска стихийных бедствий для предотвращения стихийных бедствий и укрепления системы снижения риска бедствий в каждой стране.

[Содержание обучения] Лекции, практические занятия

- Презентация доклада о стране
- 8 шагов для создания плана сокращения риска стихийных бедствий
- Обсуждение содержания лекций
- Практические занятия по созданию местных планов снижения риска стихийных бедствий
- Презентация местного плана снижения риска стихийных бедствий (первоначального плана)

(3) Заключительный этап (деятельность после возвращения на родину)

После окончания обучения настоятельно рекомендуется провести мероприятия для вашей организации и причастных лиц, чтобы рассказать о том, что вы узнали в ходе обучения.

III. Условия и процедуры подачи заявлений

1. Чего мы ждем от организаций-участниц

- (1) Поскольку данная программа специально подготовлена для организаций, которые занимаются деятельностью по решению вопросов и проблем, с которыми сталкивается их страна и регионы, ожидается, что она будет использована для улучшения уже реализующихся мероприятий.
- (2) Программа отличается насыщенным содержанием, так как специально разработана в сотрудничестве с выдающимися японскими организациями, действующими в данной сфере. Поэтому, помимо того, что программа отвечает конкретным пожеланиям организаций-участниц, она также содействует эффективному решению вопросов и проблем, стоящих перед ними.
- (3) Программа предполагает обязательное выполнение ряда работ, содержание которых изложено в приложении, до отправки участников в Японию, что сделано для того, чтобы позволить организациям-участницам продумать конкретные решения проблем.
- (4) Ожидается, что организации-участницы в полной мере используют результаты, полученные их стажерами за время участия в Программе.

2. Квалификационные требования к кандидатам

Организации, подающие заявку на участие, должны отобрать кандидатов, соответствующих следующим требованиям.

Примечание.

Организациям рекомендуется активно стимулировать женщин выдвигать свои кандидатуры для участия в программе в целях содействия достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин.

Инвалидность. Лица с инвалидностью, отвечающие установленным требованиям, также могут подавать заявки на участие. Для них будет рассмотрена возможность создания «разумного приспособления». Следует отметить, что участие в некоторых мероприятиях программы может быть затруднено для лиц с инвалидностью из-за особенностей инфраструктуры и других объективных обстоятельств. Под «разумным приспособлением» понимается внесение, когда это нужно в конкретном случае, необходимых и подходящих модификаций и коррективов, не становящихся несоразмерным или неоправданным бременем.

(1) Обязательные характеристики

- 1) Текущая должность

Данный курс предназначен для сотрудников государственных учреждений, которые занимаются разработкой региональных планов предотвращения стихийных бедствий, как описано в задаче (е) Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий. (Данный курс посвящен предотвращению и смягчению последствий бедствий (предварительные инвестиции в работы по предотвращению бедствий) и заблаговременной подготовке к стихийным бедствиям, но не включает в себя реагирование на стихийные бедствия и восстановление после них.) С точки зрения реализации проектов и обеспечения бюджета, возможно участие должностных лиц министерств и ведомств, занимающихся разработкой планов национального развития и вопросами финансирования.

- 2) Лица с окончанным высшим образованием или имеющие образование, эквивалентное высшему
- 3) Лица, имеющие более 5 лет практического опыта в области предотвращения стихийных бедствий, не планирующие переходить на другую должность или уходить на пенсию в течение нескольких лет после обучения, и также те, кто смогут использовать полученные в ходе обучения знания в своей работе.

4) Языковые навыки

Достаточное владение русским языком для эффективного и активного участия в обучении, а также для подготовки местного плана по уменьшению опасности стихийных бедствий. Плюсом является владение английским языком.

5) Технические требования для участия в онлайн-программе (ПК)

Навыки владения ПК:

- Базовые навыки владения компьютером (отправка и получение электронных писем с приложениями, пользование веб-браузерами)
- В рамках онлайн-курса могут быть использованы следующие сервисы: веб-конференция (Zoom), облачное хранилище (Google Drive, GigaPod, JICA-VAN), онлайн-доска (Miro) и YouTube. (Предварительное обучение и техническая поддержка со стороны JICA будут предоставляться только в крайних случаях, поэтому настоятельно рекомендуем вам заранее самостоятельно обучиться новым технологиям.)

Интернет-соединение:

- Высокоскоростное широкополосное соединение (не менее 8 Мбит/с)

и рекомендуется 32 Мбит/с).

* Расходы на доступ в Интернет, связанные с данным курсом, несет ваша организация или вы (в зависимости от вашей ситуации).

Оборудование (минимальные требования):

- Наличие регулярного доступа к компьютеру из дома или из офиса.
- Операционная система: Windows или Mac OS (желательно обновленная версия).
- Процессор: Intel Core i3-7350K или выше; 3 ГГц или выше (Apple M1 или выше)
- Память: 8 ГБ оперативной памяти или выше
- Место на жестком диске: 5 ГБ свободного места на диске
- *Смартфон не рекомендуется из-за ограниченного размера экрана.
- Прочее: мышь, веб-камера, микрофон и устройство вывода звука (динамик или гарнитура).

Программное обеспечение (которое может потребоваться):

- Zoom Client для совещаний (<https://zoom.us/download>)
- PDF-ридер
- Microsoft Office (PowerPoint, Excel и Word)
- Браузер: Предпочтительный браузер – Google Chrome (также могут быть использованы Edge, Firefox, Safari)
- Актуальное программное обеспечение безопасности (антивирусное программное обеспечение)

6) Состояние здоровья: для участия в программе в Японии кандидат должен обладать хорошим здоровьем.

Здоровье и безопасность участников имеют для нас первостепенное значение. В связи со стрессом от поездки за границу, смены климата и новых условий проживания уже имеющиеся заболевания² и беременность могут привести к проблемам со здоровьем, которые не проявлялись до прибытия в Японию. В последние годы наблюдались печальные случаи ухудшения состояния здоровья после приезда, мертворождения у беременных и т.п. Кроме того, некоторым участникам пришлось самостоятельно оплачивать значительные медицинские расходы. В случае наличия каких-либо из перечисленных ниже состояний тщательно

² Имеющиеся заболевания: хронические заболевания, заболевания на стадии лечения, а также перенесенные в прошлом заболевания

оцените возможность своего участия и продолжайте процедуры заявления только при согласии с приведенными ниже условиями.

① Анкета

(«АНКЕТА ОБ ОГРАНИЧЕНИЯХ ПО СОСТОЯНИЮ ЗДОРОВЬЯ»)

В случае наличия каких-либо из перечисленных ниже состояний обязательно укажите их в анкете, даже если они не влияют на текущую работу или повседневную жизнь.

- a. Хронические заболевания (например, гипертония или диабет)
- b. Заболевания на стадии лечения
- c. Перенесенные в прошлом заболевания, включая серьезные сердечно-сосудистые заболевания, заболевания печени или головного мозга, туберкулез и т.д.
- d. Беременность (для кандидатов женского пола)

② Медицинская справка

Предоставьте медицинскую справку от врача, подтверждающую устойчивое состояние Вашего здоровья, а также отсутствие препятствий медицинского характера для участия в КССР в Японии

Настоящий пункт применим при наличии следующих состояний:

- a. Хронические заболевания (например, гипертония или диабет)
- b. Заболевания на стадии лечения
- c. Перенесенные в прошлом заболевания, включая серьезные сердечно-сосудистые заболевания, заболевания печени или головного мозга, туберкулез и т.д.

③ Сообщение об изменениях

В случае если беременность или проблемы со здоровьем были выявлены после подачи формы заявления, незамедлительно сообщите об этом JICA.

④ Страхование покрытие

Действие страховки, оформленной JICA, НЕ распространяется на медицинские и дополнительные бытовые расходы, связанные с беременностью, уже имеющимися заболеваниями и хроническими заболеваниями. Подобные расходы полностью покрываются непосредственно участниками, при этом JICA не несет какой-либо ответственности в данном случае.

* Просим принять к сведению, что действие страховки распространяется только на внезапные заболевания или травмы, возникшие во время пребывания в Японии.

* Медицинские расходы в Японии могут стать значительным финансовым бременем, если они не покрываются страховкой.

7) Требования к посещаемости

Участие как в онлайн-программе, так и в очной программе в Японии является обязательным требованием для прохождения курса. Сообщите нам, если у вас возникли трудности с участием в онлайн-программе. В этом случае мы предложим альтернативные методы, например, обмен лекционными материалами и т.д.

(2) Рекомендации

- 1) Возраст: 25-50 лет
- 2) Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин. JICA заинтересовано в привлечении большего числа кандидатов-женщин, так как в прошлые годы заявок от них поступало меньше. JICA выступает за продвижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин, предоставляя равные возможности для всех заявителей, независимо от сексуальной ориентации и гендерной идентичности.

3. Необходимые документы

(1) Форма заявления: форму заявления можно получить в **зарубежном офисе JICA (или в посольстве Японии)**

* Если у вас есть физические и другие ограничения, требующие особой помощи, пожалуйста, укажите в АНКЕТЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИЯХ ПО СОСТОЯНИЮ ЗДОРОВЬЯ (1-(с)) в форме заявления. Информация будет рассмотрена и использована для предоставления подходящих условий.

(2) Копия паспорта или идентификационной карты:

* Ксерокопии должны содержать следующую информацию: фамилию/имя, дату рождения, национальность, пол, номер паспорта/идентификационной карты и срок его/ее действия.

* Рекомендуется, чтобы оставшийся срок действия вашего паспорта превышал 6 месяцев после последнего дня программы.

(3) Основная информация для скрининга:

Просим участников предоставить «Основную информацию» вместе с «Формой заявки на участие». В случае непредоставления данной информации, вы не будете считаться допущенным к участию.

4. Процедуры подачи заявления и отбор

(1) Прием заявочных документов

Срок приема заявлений: дата определяется офисом JICA

(Офис JICA направит представленные документы в Центр JICA в Японии до 15 апреля 2026 г.)

(2) Отбор

После получения документов через официальные каналы от правительственных органов стран заявителей офис JICA проводит первичный отбор, после чего пересылает документы в Центр JICA в Японии.

Отбор выполняется Центром JICA после консультаций с причастными организациями в Японии.

Прежде всего, при отборе оценивается то, насколько организация, подавшая заявку готова максимально использовать шанс участия в данной программе.

Участие в программе кандидатов, состоящих в армии или принадлежащих другим связанным с армией организациям, а также подавших или планирующих подать заявление на принятие их на военную службу, рассматривается в полном объеме Правительством Японии в каждом отдельном случае с учетом обязанностей таких кандидатов и их позиций в своих организациях, а также прочей имеющей отношение информации и в соответствии с «Основными принципами помощи развитию» Японии.

(3) Уведомление о результатах отбора

Офис JICA уведомит заявителей о результатах отбора не позднее 15 мая 2026 г.

4. Условия участия²

Участники КССР должны:

- (1)** строго соблюдать расписание занятий,
- (2)** не менять самостоятельно авиабилеты (класс рейса и график полета, подготовленный JICA) и проживание,
- (3)** понимать, что не разрешается покидать Японию в течение курса (для возвращения на родину и т.д.) (за исключением программ длительностью более одного года),
- (4)** не привозить или приглашать членов семьи (за исключением программ длительностью более одного года),
- (5)** выполнять инструкции и соблюдать условия, которые могут быть установлены как правительством кандидата, так и Японским правительством в отношении данного курса,
- (6)** соблюдать правила и требования партнеров по реализации программы для

² ・本節は、定型であるが、一時出国の制限など案件に応じて加筆修正を可とする。
・遠隔研修の場合、(2)以降の項目が該当しない場合は不要箇所の削除は可能。また、遠隔講義内容の録音・録画禁止等を追加する場合は加筆修正を可とする。

- предоставления программы или заведений,
- (7)** не заниматься политической деятельностью или каким-либо видом работы для получения прибыли,
 - (8)** прекратить программу в случае нарушения участниками японских законов или правил JICA, или в случае совершения участниками незаконного или какого-либо аморального поступка, включая сексуальные домогательства, или в случае тяжелого заболевания или серьезной травмы, не позволяющих продолжать курс. Участники несут ответственность за оплату любых затрат на лечение упомянутых состояний здоровья, за исключением медицинской помощи, указанной в пункте (3) раздела «5. Расходы», «IV. Административные положения»,
 - (9)** вернуть всю сумму или часть суммы расходов на КССР в зависимости от степени нарушения, в случае если участники нарушат законы или правила,
 - (10)** не водить автомобиль или мотоцикл, независимо от наличия международного водительского удостоверения,
 - (11)** соблюдать правила и требования в месте проживания участников,
 - (12)** вернуть выплаты или другие пособия, выплаченные JICA в случае изменения в расписании курса и,
 - (13)** незамедлительно оповестить JICA в случае каких-либо изменений в состоянии здоровья, наступивших после подачи заявления (например, изменения, требующие медицинской помощи в связи с заболеванием или обнаружением беременности).

IV. Административное соглашение

1. Организатор

- (1) JICA, департамент окружающей среды, рабочая группа № 2 по вопросам снижения риска стихийных бедствий

Контактное лицо: г-н ТАНИГУТИ Рёхэй (jicage-drr@jica.go.jp)

- (2) Отдел обучающих программ/ Учебный центр по снижению риска стихийных бедствий (DRLC), Центр JICA в Кансай (JICA Kansai)

Контактное лицо: г-н НИСИ Цукаса (Nishi.Tsukasa@jica.go.jp)

2. Принимающая организация

- (1) Название: Азиатский центр снижения риска стихийных бедствий (АЦСБ)

- (2) URL: <http://www.adrc.asia/index.php>

- (3) Информация об организации:

Азиатский центр снижения риска стихийных бедствий был основан в 1998 году в городе Кобе, префектуре Хиого. Миссией данного центра является повышение способности стран-членов к восстановлению и реконструкции после стихийных бедствий, построение безопасного общества и построение общества устойчивого развития. Центр работает над созданием сети между странами-членами путем реализации различных программ, включающих построение общества, обладающего способностью к восстановлению и реконструкции, а также гуманитарные обмены в области уменьшения опасности стихийных бедствий.

3. Процедуры организации поездки

- (1) Авиабилеты:

JICA оплачивает авиаперелет туда и обратно между аэропортом вашей страны и Японией, указанным JICA.

- (2) Туристическая страховка:

Период страхового покрытия – с момента прибытия в Японию до момента отъезда из Японии. Не является действительным вне этого периода.

4. Проживание в Японии

JICA планирует предоставить следующие условия проживания во время пребывания участников в Японии.

JICA Кансай

Адрес: 1-5-2 Wakinohama Kaigandori, Chuo-ku, Kobe City, Hyogo Prefecture 651-0073 (индекс)

ТЕЛ: +81-78-261-0386 ФАКС: +81-78-261-0342

(81 – код Японии, 78 – код города)

Если места в JICA Кансай будут полностью заняты, планируется предоставление альтернативного жилья.

Информацию об объектах JICA Кансай можно найти по следующему URL-адресу.

<https://www.jica.go.jp/kansai/english/office/index.html> (Английский язык)

5. Расходы

Организация JICA берет на себя следующие расходы.

- (1) Расходы на питание и суточные
- (2) Расходы на поездки, связанные с практическими занятиями (в основном оплачиваются билетами)
- (3) Медицинские расходы во время пребывания в Японии (за исключением болезней, которые имеются на момент приезда в Японию, беременности и лечения зубов)
- (4) Расходы на проведение обучения, включая оборудование

Подробную информацию см. в разделе «Компенсационные выплаты III» в брошюре «Справочная информация по обучению», которая предоставляется участникам до отъезда в Японию.

6. Инструктаж перед отъездом

Инструктаж перед отъездом будет проводиться в офисах JICA (или посольствах Японии) в каждой стране-участнице. Будут даны подробные разъяснения о деталях поездки в Японию и условиях обучения для всех участников.

7. Справочная информация

*По ссылкам ниже можно ознакомиться с видеоматериалами YouTube о Программе совместного создания знаний, жизни в Японии и центрах JICA. Видеоматериалы YouTube «Ознакомление с центрами JICA» дают информацию о работе региональных центров JICA.

Часть I: Программа совместного создания знаний и жизнь в Японии	
На английском	https://www.youtube.com/watch?v=SLurfKugrEw
На русском	https://www.youtube.com/watch?v=P7_ujz37AQc
Часть II: Ознакомление с центрами JICA в Японии	
JICA Кансай	https://www.jica.go.jp/kansai/english/office/index.html

V. Прочая информация

1. Участникам, успешно завершившим программу обучения, будут вручены сертификаты JICA.
2. Для установления взаимных дружеских отношений JICA Кансай поощряет взаимодействие между участниками и местными сообществами, включая университеты и школы, как одну из программ поддержки развития. Участникам предлагается принять участие в программе обмена и представить общество, экономику и культуру своей страны.
3. Участникам будет необходимо работать на компьютере во время обучения, в частности для составления местного плана снижения риска бедствий (нулевой черновик), поэтому по возможности просим привезти с собой ноутбук. В большинстве мест проживания имеется доступ к интернету.
4. Денежные пособия, такие как суточные, будут переведены на банковский счет, открытый JICA, через 2-5 дней после прибытия в Японию. Возьмите с собой наличные деньги, которые вам понадобятся в период до получения перевода.
5. Так как количество пунктов обмена валюты ограничено, и во время прохождения курса не предоставляется время для обмена валюты, убедительная просьба обменять необходимую сумму на японские иены в аэропорту трансфера или в международном аэропорту Кансай сразу после прибытия в Японию.

VI. Приложение

Приложение 1

ФОРМАТ «ОСНОВНОЙ ИНФОРМАЦИИ» (для отбора)

Снижение риска бедствий для обеспечения устойчивости и жизнестойкости (Центральная Азия и Кавказ) (JFY 2026)

ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

* Участникам необходимо предоставить «Основную информацию» вместе с «Формой заявки на участие».

* Принимаются только файлы Word; документы в формате PDF или рукописные материалы приниматься не будут.

(1)	ФИО (Страна)
(2)	Организация, департамент, отдел, секция или подразделение.
(3)	Ваша нынешняя профессиональная должность и обязанности (Пожалуйста, опишите вашу профессию и профессиональные обязанности в 2025 году)
(4)	Пожалуйста, приложите/покажите структурную схему вашей организации и всей системы управления стихийными бедствиями, которая показывает роли соответствующих департаментов/организаций в вашей стране
Информация о ситуации с СРБ в вашей стране/организации	
(5)	3 региона/города (включая столичный регион) с наибольшим экономическим и человеческим ущербом для всех видов бедствий, приносящих наибольший экономический ущерб * Перечислите регионы/города, в которых может быть собрана информация в рамках ваших должностных знаний и полномочий для каждого из должностных лиц центрального

	<p>правительства и местных органов власти.</p>
(6)	<p>Ситуация с разработкой и реализацией местных планов снижения риска стихийных бедствий в каждом регионе пункта (5)</p>
(7)	<p>Типы бедствий, охватываемые планом, и структура плана (только в случае наличия подготовленного местного плана снижения риска стихийных бедствий)</p> <p>* Пожалуйста, кратко опишите разделы местного плана снижения риска стихийных бедствий. Пожалуйста, обведите кружком все типы стихийных бедствий, охватываемые текущим местным планом снижения риска бедствий.</p> <p>Типы стихийных бедствий: ураганы и наводнения, оползни, землетрясения, извержения вулканов, цунами, ущерб от снега</p> <p>Пожалуйста, обведите все пункты, включенные в местный план снижения риска стихийных бедствий.</p> <p>Структура: географические условия, метеорологическая информация, история стихийных бедствий, виды прогнозируемых рисков и масштаб потенциального ущерба, роль причастных организаций, план действий по смягчению последствий стихийных бедствий (Mitigation) (правовые акты, структурные меры и т.д.), меры по подготовке (Preparedness) (учебные тренинги, обучение, создание запасов и т.д.), план действий в чрезвычайных ситуациях (сбор и передача информации о стихийных бедствиях, развертывание персонала, эвакуация, управление убежищами и т.д.), план аварийного восстановления</p>
(8)	<p>Среди регионов пункта (5) укажите те, которые вы особенно хотели бы рассмотреть на практических занятиях по разработке местного плана снижения риска стихийных бедствий.</p> <p>* Мы стремимся уменьшить экономический ущерб, разрабатывая планы, в которых приоритет отдается</p>

	городским районам, где сосредоточено большее количество населения и экономических активов.
(9)	Причины (8)

Справочная информация

СЕНДАЙСКАЯ РАМОЧНАЯ ПРОГРАММА ПО СНИЖЕНИЮ РИСКА БЕДСТВИЙ*:

<https://www.undrr.org/publication/sendai-framework-disaster-risk-reduction-2015-2030>

(Можно скачать информацию на русском языке)

Справочная информация об управлении предотвращением бедствий в Японии

«Меры по борьбе со стихийными бедствиями в Японии» Кабинета министров (на японском и английском языках)

http://www.bousai.go.jp/1info/pdf/saigaipamphlet_je.pdf

* До участия в данной стажировке мы настоятельно рекомендуем собрать информацию о содержании местных планов предотвращения стихийных бедствий (проектов) и ходе их выполнения у стажеров, которые участвовали в данной программе в ноябре-декабре 2021 г., ноябре-декабре 2022 г., июне-августе 2023 г., июне-августе 2024 г. и с декабря 2025 по февраль 2026 г. Если вы хотите получить информацию об стажерах, прошедших программу, обратитесь в офис JICA.

Справочная информация

JICA и наращивание потенциала

Техническое сотрудничество – это сотрудничество между людьми, которое для стран-партнеров становится опорой во всестороннем развитии их потенциала с целью решения тех или иных существующих проблем своими собственными усилиями. Вместо того, чтобы применять в странах-партнерах японские технологии в том виде, в котором они есть, JICA предпочитает работать непосредственно с людьми в этих странах, организовывая техническое сотрудничество, которое в свою очередь ведет к принятию страной-партнером тех решений, которые наилучшим образом соответствуют ее потребностям. При этом учитываются такие факторы, как их региональные особенности, историческое прошлое и язык той или иной страны. JICA не ограничивает свое техническое сотрудничество развитием человеческих ресурсов, а предлагает многоуровневую помощь, которая включает также усиление организации, выработку стратегии и институциональное строительство.

Можно выделить два подхода к реализации технического сотрудничества JICA. Первый – это сотрудничество за пределами Японии путем направления в страны-партнеры экспертов и волонтеров из различных сфер жизни. Второй - сотрудничество «на своей территории» путем приглашения в Японию стажеров из развивающихся стран. Воплощением второго подхода и одной из основных программ, проводимых JICA в Японии, является Программа совместного создания знаний (КССР), ранее носившая название «Программа обучения». КССР предполагает приглашение из стран-партнеров должностных лиц в той или иной области и передача им, при сотрудничестве различных организаций внутри Японии, технических знаний и вариантов практического решения тех или иных существующих там проблем.

КССР ориентирована на группы стран и регионы и уже давно занимает важное место в деятельности JICA. Около 400 предварительно продуманных курсов охватывают широкий спектр областей профессиональной деятельности, начиная от образования, здравоохранения, инфраструктуры, энергетики, торговли и финансов и заканчивая сельским хозяйством, развитием сельскохозяйственных районов, решением гендерной проблематики и защитой окружающей среды. Все это разнообразие программ специально адаптируется с целью удовлетворить конкретные потребности тех или иных целевых организаций в странах-партнерах. Такими организациями могут быть административные структуры, непосредственно разрабатывающие политику в той или иной сфере, организации, предоставляющие услуги, а также исследовательские и учебные заведения. Имеется также ряд программ, ориентированных на определенную группу стран со схожими проблемами развития.

Японский опыт развития

Япония, будучи первой не западной цивилизацией, достигшей высшей точки развития и создавшей свободную, мирную, процветающую и демократическую страну, сумела при этом сохранить свои традиции. В этом смысле Япония с точки зрения

развивающихся стран-партнеров может стать хорошим примером для подражания.

Большинство ноу-хау, от инженерных технологий до методов управления производством, позволивших Японии стать тем, чем она является сегодня, появилось в результате процесса принятия и адаптации, разумеется, сопровождавшегося бесчисленными неудачами и ошибками, за которыми стояли истории успеха.

Благодаря последовательной адаптации и внедрению в Японии западных систем, методов и технологий в соответствии с ее собственными нуждами и обстоятельствами, Япония создала настоящую сокровищницу знаний, не повторяющуюся больше нигде, от уникальных систем организации, администрирования и управления персоналом до контроля социальных систем, в том числе надлежащей правительственной организации и путей улучшения условий жизни населения.

В странах с отличными от Японии изначальными условиями, этот опыт применить нелегко, однако он может натолкнуть на определенные идеи и дать подсказки, полезные при разработке собственных мер по решению той или иной проблемы.

JICA выражает желание пригласить в Японию как можно больше лидеров в разных сферах из стран-партнеров для того, чтобы те могли пообщаться с местным населением, а также воочию увидеть все преимущества и недостатки японских систем, что натолкнуло бы их на такие выводы, которые действительно могли бы помочь в достижении поставленных их странами целей развития.



Контакты

За более подробной информацией касательно программы обращайтесь в офис JICA или посольство Японии.

Если в офисе JICA или в посольстве Японии нет нужной информации, обращайтесь по указанным ниже координатам.

Центр JICA Кансай

Адрес: 651-0073 Преф. Хиого, г. Кобе, Тюо-ку, Вакинохама Кайган-дори 1-5-2
TEL: +81-78-261-0341/0386 FAX: +81-78-261-0342